

يومه ولي العهد سيدنا ومسيح
بطاعته الفراء قد طلع البسدر
هو العالم الاسمي تواضع رقصته
يهابه اسد الغاب والبطل الحسبر
يفدى باباه الرجال فهدت
عن الكرم الفياض يغبطه الجسبر
سجته لانصاف لم يورثه
فلا لهوى نهى عليه ولا مسبر
سجته حب العلوم وادله
ومجلسه للاذكاء هو السجبر
فحدث عن الحسن الحسيني بما تشا
محاسنه في الخلق ليس لها حصر
امولاي وفاق الهنا بفريسة
تودي حقوق الرد واجبه الشكر
ترفع شعري من ملاك حقيقته
فحلمه رفع وليس له جسبر
وتفكر لاشعار في حل الهنيسا
بمثلك وامولاي وفخر الشعبر
بقيت لك العمر الطويل متعبا
تهنى بما ترضى بطول لك العسبر

نزول هنشير الزواوين وبالقاسم بن عمار الهامي
المرات فزول هنشير شربون وصالح بن خليفة
المرات من الزواوين وشقيقه احمد بن خليفة
المرات وقد قتل المتعدى عليهم على اثنين من
المذكورين ووجدت على اليافين اشياء قائمة
حجة على مشاركتهم في الجريمة فشكروا لادارة
الضبط ولاعوان الذين قاموا بهذه المزية في حق
الراحة العامة وفي مزية تستلزم الشاء قدل على
تشمير لادارة على ساعد الجد ولاعتناء

على يده الشفاء وهو يقبل الزاوين ومن اراد
مراجعته في سائر الامراض بسبارية السنيور
سفار الكائنات بهن الماطين المعروف بالزراعية
عدد ٢٠ كل يوم من قبل الزوال بساعة الى الزوال
ويقبل الفقراء مجاناً يوم الثلاثاء ويوم الخميس
في الساعة المذكورة والمحل المذكور
حكيمه في الطب
قد حضر لهذه الديار من مدة وجيزة البراعة
الناسية الست غوردون المحيرة على شهادة
الدكتور في فن الطب وهي فريدة في معالجة
امراض النساء والصبيان واقبال الخراف لا سيما
في الامراض الشديدة تقبل كل من يقصدها كل
من الساعة الثانية الى الساعة الثامنة مساء
قطع البيضة
كل امر ٢٥ فرنك تدفع سلفاً يمكن ارسال
قيمتها في قطعة واحدة يرسل الى محله خالص
لاجر في جميع الاماكن التي توجه لها قطاعة
البيضة



تسليم قائمة اسعار تجف البوانشان باشكالها
خالصة لاجروحي سائر تجف الشاء لمن طلب
ذلك بكتوب باسم المسير جول جالوز وشركاه
بيارس كما تسلم مشائر سائر المتوجات التي
لديه ولكن يفتي تحرير انواعها واثانها وترسل
جميع البضائع خالصة اجر النقل للقطر التونسي
من قيمته ٢٥ فرنك الى حاضرة تونس وسائر مراسيها
قطع البيضة



ماكينة خياطة

عمل سكر حقيقي

تدفع القيمة ثلاثة فرنكات في الاسبوع
تاني امرأة لعل المشتري تعلم استعمالها مجاناً
فروع الكمانية الوحيد بتونس بنهج اطاليا
عدد ٦



EMULSION SCOTT



ماركة الغابريكة

* مستحلب سكوت *

هو الطريقة الوحيدة التي يمكن بواسطتها تناول
زيت كبد الحوت وحبوس فيث الحبر (الكس) وهو
ذو طعم مقبول جداً ويساعد على الهضم وكل اطباء العالم
يصفون مستحلب سكوت لشفاء السل وكنازير ولاينيا
والكس والتحول والضعف العمومي وضعف الرئتين
والسعال وظل البرد والهزال وكل امراض الاولاد الناتجة
عن الضعف والكمول

ياع في كل لاجر اخانات ومحلات العطارة

(مدير المدة وصاحب امتيازها علي بوشوشة)

(طبع بالمطبعة) العربية التونسية

طواقم ماعون وبضايغ مختلفة ولوازم وادوات من الحديد واللات بانواعها

دابيد بن حسن بنهج الكنيسة عدد ٢٨ وعدد ٢٢

توجد عنده بضايغ للنزل مطلية ومقسدة وبضايغ لوزم البناء واقمشة من التل المعدني وجميع انواع الابازيم وجميع ما يلزم من عيارات الوزن والكيل

مجل ادارة الجريمة

بمكتب المدير علي بوشوشة

نعت بالان شمامة عدد ١٩

المراسلات

تسل خالصة لاجرة باسم المدير ولا ترد لصاحبها نشرت

اولم تنشر

قيمة لاشترار لا تعتبر لا بتوصيل مقتطع

معضى من المدير

ثمن الصحيفة ١٥ صانيتها

Adresse: A BOUCHOUCHA, Cité Nessim

ماماما, bureau N° 19, rue de la Kasbah Tunis



(EL-HADIRA)

حريدة اسبوعية سياسية ادبية

لاشتراكات تدفع سلفاً

في الحاضرة وبالدان المعلقة

من سنة ٠.٠٥

من سنة اشهر ٠.٠٦

في خارج المعلقة

من سنة ٠.١٢

من سنة اشهر ٠.٠٧

اجرة الاعلانات

صانيتها

في الصحيفة لاولى ٠.٠٦

في الثانية ٠.٠٤

في الثالثة ٠.٠٣

في الرابعة ٠.٠٢

في غير الاعلانات القضائية

حوادث خارجية

اخبار الاستانة

لاستانة في ٢٦ اكتوبر - الحج الباب العالي
على حكومة الولايات المتحدة من امريكا لاسترداد
الرجان الامريكان الذين اصبحوا بدسون السم
في النسم بان تعاطوا اجراءات سياسية اثناء
توزيعهم لاعانات وصداقات على فقراء لارمن
بولانية حلب اساحكومة امريكا يقال انها غير
مؤقتة لاجابة مطلب الباب العالي غير انه
من المحقق ان الدولة العلية لا تلبث ان تطرد
اولئك الرجان من ممالكها

من اخبار فينا عن رسالة من اسقودرة ان
الراحة قد أصبحت شاملة لجميع بلاد الاندروط
وذلك بهمة الوالي وحزبه ولا يبقى قائم مقام لواء
كرديس

صدرت لارادة السنية بتجديد خمسة ومشرين
الفا من الرديف بالسكندرونة وتجهيزهم بامداد
جميع مهماتهم كما صدرت لارادة السنية بصرف
المهمة لتجديد لاسطول العثماني وقد حضر لهذا
المقصود جماعة من نواب العمال الالمانية
والعمال لانتكيزية المناقصة في اثمان العدد
والاصلاحات والحصول على المقاولات اللازمة
يرى بعضهم ان جلالة امبرطور المانيا توسط لدى
الدولة العلية لاطلاع امتياز تلك التعصيرات
البحرية لعمال كروب

صدرت لارادة السنية لتفصل الدولة العلية
بالرجوع الى امورهم ببلاد اليونان بدون
توان وذلك لتوسط امبرطور المانيا وطلبه استرجاع
العلاقات السياسية بين الدولة واليونان قبل
امضاء معاهدة الصلح
يوم الجمعة الفارطة من مجلس الوزراء جلست

اروايتها وتعيين بعض الحكماء لتطعيم الراغبين
بجانبها حتى لا يصح من فائدة هذه الطريقة
التخفية من جهة عن اداء اجر الطعمة والمقتض
فواجب على كل من حركته الشفقة ودبت فيه
روح الرافة لانسانية ان يتزود بقر لصف اعمار
الصبيان من ابناء الوطن لمجرد الشكس وعدم
الاقبال على هذا العلاج الحسن
وفي هذا المقام يجدر بنا ان نستدعي دقة
انظار الحكومة لخلل تطرق ساحة مصاحبة
التطعيم وهو ان العمل في هذه المصاحبة
كان جار على وتيرة واحدة قبل انسلطة ادارة
الصحة العمومية بالدكتور باستاذ كان هذا
الحكم مخصصا من طرف الحكومة في اوقات
معلومة من السنة لقبول الواردين من الراغبين
في التطعيم بمحل مخصص كما ان اطباء لادارات
البلدية في جهات المملكة مكلفون بتطعيم اهالي
الجهات التي هم بها فلما اشغل الدكتور باستاذ
الى لادارة المشاير اليها اشغل عن القيام بهذه
المهمة بشاغل لادارة وبقي الراغبون بلا دليل ولا
طبيب معين يرجعون اليه في اعمال القليلة اما
يمكن الحكماء الاطباء الذين خصصتهم الحكومة
بالوظائف لادارة بالحاضرة التونسية ان يقوموا
في ساعات معلومة من اوقاتهم بهذه المصاحبة
البشرية التي لا نصلهاها بغير من حذر
وطهائهم الرسمية فيعلنون على طريق الصحافة
بهذا الصنيع المائور ويمرقون العموم ببارقات
استعدادهم لقبول الزاوين فالى هذه المعطيات
التي حملها عليها حب خدمة المصاحبة العامة
ولاشفاق على ابناء الوطن تستلفت الهم
ونرجو من ذوي الدراية والتبصر ان يقبلوا على
تطعيم ابناءهم تطعما تحفظ به الصحة وتمت به
السلامة التي رغبها الله من جميل النعم والله

الحافظ للمهم لما تحتمه الشريعة وتوجيه الذم
علي بوشوشة

باعتادات باطله وتقاليد لا تراها الا من قبل
العالمية كان يقول الراشد انه يعود ابن عمه
او اخيه قد مات من اقر الجدرى بائل من هذه
الوبلة واخف من هاته الملة او تشرع بتفرقات
هيبات راجت في العائلة على السن العجائز
وسخاء العقول مع ان العلوم الوقفية والتفريات
الحالية قد مدت الهبة الاجتماعية ببائل ناجعة
وطرق ذفاعة للملافة احوال داء الجدرى وتدارك
اخطاره بتخصيص العلم واستعماله في تطعيم الصبيان
تطعما لا يختلف في نفعه اثنان قام على كفايته
بالحفظ البروان واغنى في الاقتناع بفوائد العيان
من البيان

اليك يا ابن الوطن يهائي الحديث في
لاوقات الحاضرة التي تنشفي فيها داء الجدرى
في الطبقات لاهلية وكذا ان ينحصر فعلة في
احداثها السداجة لاولياء وعدم اعتداهم الى
طريقة التطعيم التي هي والمخالة هاته الجدرى
بالاعتناء دون بقية العناصر الاجتماعية الذين
ادركوا النفع من هذه الوسيلة الطبية فتسكوا
بها في وقاية انفس اولادهم وصبيانهم وصانعوها من
تطرق الهلاك المحقق اذ واجب الذمة يقتضي
على لاولياء الذين ايتهم الله على صغار عييده
ان لا يتغاضوا عن مجارة اطفالهم في ميدان المعالجة
والمقاومة لما يعرض للنفس من لاداة فلا يقبل
لهم مفر عند توفر اسباب النجاة بتحقيق السلامة
بالملافة فقد أصبحت نسبة الوفيات في الصبيان
في هذه لاسبوع لاخيرة انشفي داء الجدرى
تفوق لاروية في كل يوم في الطبقة لاسلامية
لا غير لاهال افرادها للاحتياط وشططهم في لاصرار
على التفريط والقيام بواجب التقدر رغما على
وقوف الحكومة لهذه المصاحبة لانسانية التي
اقتضتها طبيعة العمران وقامة محلات التطعيم
بالبالغ الطاباة حرصا على النفوس الموكول حفظها

ومن المسلم ان من لاروية المداخلة للامراض
التي تعبت بالنفوس داء الجدرى الذي كان ان
يخص بالصبيان ويحصده اعمارهم حصدا تهتز
له كل نفس انطرت الى المرحمة والانسانية
واقدر طالما قصف من لاحداث انصانا وعدم من
ميك الهبة البشرية ببنانا اذ يجعل بالببوت
صيفا ليما حالة كون اولياء الصبي قد سلوا انفسهم
الى العويل والتعيب واستسلموا الى القدر قائلين
اذا ندد القدر فلا ينفع المصدر او فلما النفس

حفظ النفس واجب

لا يخفى ما اودع الله في النفس البشرية
من الكمال والخصم ابدن المحامد والاشايات
ولذلك كان من الواجب بحكم الدين وبشاموس
العقل والطبيعة حفظ جوهرها المكون وقواتها
من كل ما يمس بسلامتها ويغيب بانيتها فند
جاء في كتب علم الكلام ان النفس حفظها واجب
وجوبا متخما بعد حفظ الدين ومن المعلوم ان
لوجه الحفظ وطرق بلوغ الغاية منه عديدة فكما
ان سياج المدينة وسورها مانعا من تطرق العدو
والخطر على السكان وامتناع السلاح في لاسفار
كافل بالامنية والذب عن النفس البشرية كذلك
الراء له من اوجه لاحتياط لحفظ ذاته ولايتما
على حياته ما يجعل النفس في حوز منيع ومن
هذا القبيل الركون الى طرق المعالجة والتخاذ
الذائير التخفية في اوقات لاروية ولامراض
العدوية والتخوي في المائل والمليس والسكن
بما تقتضيه السلامة البدنية لاسيما اذا كان
المرض فاشيا والداء مفاجزا فاذا ذلك يتعين على
لكر فدان يعمل لحفظ الحياة بجميع الوسائل التي
في امكانه حرصا على النفس التي اودعها الله في
ذاته وارضى بحفظها من تطرق العطب وتجسم
الخطوب

ومن المسلم ان من لاروية المداخلة للامراض
التي تعبت بالنفوس داء الجدرى الذي كان ان
يخص بالصبيان ويحصده اعمارهم حصدا تهتز
له كل نفس انطرت الى المرحمة والانسانية
واقدر طالما قصف من لاحداث انصانا وعدم من
ميك الهبة البشرية ببنانا اذ يجعل بالببوت
صيفا ليما حالة كون اولياء الصبي قد سلوا انفسهم
الى العويل والتعيب واستسلموا الى القدر قائلين
اذا ندد القدر فلا ينفع المصدر او فلما النفس

للنظر في الحالة المالية وتحريم مضطرة في ذلك
للحكومة السلطانية وقد تعين فيئادس بك واليا على
أكريت وشكل سفراء الدول لجنحة مؤلفة من ثلاثة
من العثمانيين واثنين من اليونان لتقدير الامور
والتعويضات المبرمة المنصوص عليها في الفصل ٤
من مقدمات الصلح
وقفنا في جريدة المونيتور اوردانال على خبر
مفاده انه بمناسبة عيد الجلس المائوس نظمت
السك افوروزيتة فيكونشفي من استعرج لجنحة
لطيف باللسان الرومي في تهنية الحكومة السلطانية
بالعيد السعيد والظفر المجدد وقد حظي ذلك المصير
بشرى التقديم بترجمته للسان العثماني للادب
الشاعرانية وقال حظوة الرضا والمحظوظية
ولذلك امرت الحكومة الشاهية السلطانية صاحبة
الاحسن اللطيف باحسان نقدي من الجيب
اله بوني الخاص ولا يخفى ان هذه الست التي
اظهرت من حسن الذوق والاخلاص ما يستحق
المدح هي شقيقة السيوفيكولشفي احد كتيبة
ادارة الاشغال العامة بتونس المعروف بكرم الاخلاق
وجميل لافراق فنهيهما بهذا الخراج الباعث على
مزيد لاشراح

مذكرات الصلح
خلال لاسبوع الفارط عقد سفراء الدول
وصاحب الدولة توفيق باشا وزير الامور الخارجية
جلسة للفاوضه في شروط معاهدة الصلح النهائية
فقدم دولة وزير الخارجية لائحة اشتملت على
ثمانية عشر فصلا طرحت المذاكرة حصل لاتفاق
في ثمانية منها وقد ثار الخلاف بين الممتمدين
في الفصل الثالث المتعلق بتعديل لاصاريات
الفضلية فطلب السفراء تحسيرا ما نشأ عن
تلك لاصاريات من المصادر وتعرض خلاف
في الفصل الرابع المتعلق بالتعويضات التي
يستحقها العثمانيون الذين لحقهم الخسران بسبب
الحرب فطلب السفراء تعيينها الى عشرة ملايين
فرنك ولا زالت الجلسات تتوالى والمذاكرات
عائرة في هذا الخصوص

روى مكاسب استنادا لانكليزية ان
الحكومة السلطانية اصيحت حريصة على انجاز
اوامر هودة الصلح وانها ربما صدرت ارادتها السنية
بانجاز المعودة واصفا يوم الاربعاء القابل وهو
خبر ابعد بمراحل عن طريق الصواب اذ العجاة
في مثل هذه المهمات مما لا يتطابق على المحكمة
والساد الذي كثر اما ظهرت آرائه في مداولات
الصلح ولذلك لا نأخذ خبر استنادا لآل بما
يلزم من التحري

تيساليا واهاليها
جاء في اخبار اثينا بتاريخ ٢٥ اكتوبر الجاري
ان مسألة استرجاع الهجرين من اهالي تيساليا
الى اوطانهم قد بانت امرا مقصيا بين دولة
المشير ادم باشا ومخصي حكومة اليونان فاول
من يرجع سكان القرى التي احتلها العساكر
العثمانية ثم اهالي المدن

ومنها في ٢٦ منه ان اسماعيل بك معتمد

الدولة العثمانية والمستورد بدمار مرخص انكليزا
في كمسيون استرجاع اهالي تيساليا قد وصلا
لاليا لاتخاذ الوسائل اللازمة في هذا الخصوص
وان كلا من دولتي المانيا والروسية عينا مرخصين
من طرفهما للمشاركة في اعمال هذه اللجنة وما
حصل من التواطي في اعمال اللجنة قد عانى
اهالي تيساليا عن الرجوع لاطرافهم فاصبحت
حالتهم في ذلك لا يوصف وقد سافر سفير انكليزا
لجربة اوبه اليونانية حيث التجا الى من
التيساليين لتوزيع الاعانات عليهم وقد اتصل
اهذا الغرض بملع مكية ذات بال من انكليزا
اقتنا في ٢٩ اكتوبر - حجرت الدولة العثمانية
دخول اهالي تيساليا اليها - فاستقبلوهم بموكب
لاعتبارهم امرا كثر حريصة ورخصت لهم الرجوع
الى اوطانهم
منعت حكومة الانكليز المتحدثة ببول كور من
الارواح الذين التجا اليها في وقت الحرب فخرجوا
الى سربانيون من تغور انكليزا وفسما يصل
فصل اليونان من دولته بتعليمات في شأنهم
المراقبة السليمة
افادت اخبار اثينا ان الحكومة اليونانية
اصيحت مهتمة بتقرير لائحة في اعمال المراقبة
المالية وان الجنرال سمولسكي وزير الحرب قدم
للك لائحة في تنظيم الجيش والاسطول اليوناني
على قدم جديد يسمح بتوفير مبالغ مالية
ذكرت حكومة اليونان لسفراء الدول بانها
مستعدة لاطفاء الكفالات لارباب الدين
والتمس من مزاعمهم ان تكون صورة المراقبة
المالية اقل اعادة بقدر ما يمكن
ومنها في ٢٩ اكتوبر ان كمسيون المراقبة
المالية اجتمع بوزارة المالية اليونانية تحت
رئاسة السيوس سترايت وزير المال ولم يحضر
لذلك الاجتماع سفير روسيا حيث كانت
هذه الدولة لم تعين مرخصا عنها الى التاريخ فقرر
السيوس سترايت حالة المالية لللسان الفرنسي
وافض المجلس على غير طائل ويستمر اللجنة
على اجتماعها ومباحثها لتقرير لائحة في المراقبة
ذكر لافريس من جرائد اليونان ان حكومة
اليونان حربت ميزان مصاريفها الخمسة وستين
مليون من الدراهم وامرت بالتقيص من مصاريف
جميع لادارات

القتال باثينا
جاء في اخبار اثينا بتاريخ ٢٨ اكتوبر الجاري
انه قد اكتشف على امر غريب في شان اسطول
اليونان وهو ان التوريد الذي استعمل في الحرب
لاخيرة كان خاليا عن الطعومات البحرية وقد
تشوشت الافكار لهذا لاكتشاف وبعد اجراء
البحث عن اهل الخطا ثبت ان اثنين من ضباط
البحرية هما راسابلو واداساوس سجلا لان
على مجلس حربي وقد اصيحت الجسرات
المصادرة للعلانية الماركيزة ترشق البرنس جورج
بسهام اللوم والتعنيف حيث كان هو قائد لاسطول
منها في التاريخ - هجم بعض مآت من

مباريه المطويين في ذلك اليوم على عدة مخازن
بأحد شوارع المدينة اخذوا منها الكساء والقوت
فلما عارضهم التار حصلت مصادمات اوجبت
تدخل الشرطة فبددت جموعهم وقصت على
بعض المفردين وادى البحث ثبت من اقرار
المعتدين ان الخال لهم على هذه القلعة هو الجوع
والبرد وثقلت جميع مخازن المدينة بسبب
حدوث تلك اللقائل ثم اعيد فتحها بعد ساعة
ورجعت الاشغال الى مجاريها

اخبار كريت
روى الاستاذان عن مكاتبه من خاتبة ان ست
اورط من عسكر الهالاندز الانكليزي وبطرية من
الطاجية ستارج المندقة فاصد طالط وقد وقع
محللة اوكتونورج واليا موقتا على كريت وقد
تبلت انكار هذه الولاية ويقال ان سفراء الدول
الحاضرة عند اشتداد الحزن على الراحة
لاصل لما ذكر السافران نيوز من ان العساكر
لاطالين بخاتبة ببطرية عشرة الى بندقية من طرز
غزا حارات المركب كورسي تزيلاها الجزيرة آية
من بيروس ومن البقية وانف حيث كان هذا الطراز
هو المستعمل في السلاح بالجيش اليوناني للمظنين
ان حكومة اليونان على علم من هذا الامور لذلك
ارسل الباب العالي الى سفرائه لدى دول اوربا
مشورا بقم فيه اللجنة على هذا الفعل وطلب
تمكينه من البنادق المشار اليها غنيمه حربية
كما بعث الباب العالي لدول اوربا بمشور آخر
في قسامة اللجنة على تشكيل امراء الاساطيل
لاوربا لوجبة صديقه مرفضة من الضباط
لحكومة الممتمدين من سلمي الجزيرة لما ان ذلك
القضاء يمس بتاموس السلطنة وطلبت ابطال
تلك اللجنة واحالة الممتمدين على محكمة وروس
والي الجزيرة امتنعوا من الرجوع في عملهم ما
لم يصدر لهم الاذن ينقض ما منعه من دولهم
جاء في جريدة النيويورك برس ان الشروط
التي قدمها الباب العالي لتسوية مسألة كريت
هي اولا ان تال الجزيرة امتياز ادارتها الداخلية
تحت سيادة الحكومة السلطانية وهي التي تولى
والها من عساكر المسيحيين - فاريا - قنايين
املاك المسلمين وارزاقهم واعاقهم - فالما - المحافظة
على الكنتات العسكرية العثمانية وابقاءهم
صارين بمعاقلهم والمحافظة على المراكب
العثمانية في بعض جهات الجزيرة - رابعا - ابقاء
الراية العثمانية خافقة على جميع المراكب
التجارية - خامسا - دفع خراج سنوي لجزيرة
الدولة

وفي خبر من خاتبة الى جريدة التيمس ان
امراء الاساطيل اتصلا بتقرير الكونيل شمسيد
الفرنسي الذي كلف بالبحث عن القلائل
لاخيرة التي حدثت بقديره فكان الذي انتمه
البحث ان ما بلغهم من الاخبار من السكان
المسيحيين محشو بمبالغ بل عمار عن الصحة
غير انه حدثت بعد ذلك التاريخ تكديرات
وحوادث آلت الى نهوب دارين وكان نهسارا

وقتل رجل سام وتدخل الجندرية
اجتمع كبراء الدوا في ٢٦ اكتوبر بعد
انظارهم حياة نظامية اجتماعا حورا فيه مذكرة
الى سفراء دول اوربا يعطون فيها باتنامهم
ويشكرون حسن مساعيهم ويظهرون خصومتهم لكل
ما يحكمون به عليهم غير انهم صرحوا بان كل
ترتيب يستلزم ابقاء العساكر العثمانية بحيث
بامتيارهم لاداري ويهبوا اسباب فلال جددية
وخبيثة مساعي دول اوربا والموا بغاية الاحترام
بخصوص الوفاء بالعمود التي صدرت من امراء
الاساطيل لارام كريت

ذكرت الكورسيروس ديس بوليتيك ان دول
اوربا افتحت تعيين لامين لاني شفر من ضباط
الطاجية ستارج المندقة فاصد طالط وقد وقع
محللة اوكتونورج واليا موقتا على كريت وقد
تبلت انكار هذه الولاية ويقال ان سفراء الدول
الحاضرة عند اشتداد الحزن على الراحة
لاصل لما ذكر السافران نيوز من ان العساكر
لاطالين بخاتبة ببطرية عشرة الى بندقية من طرز
غزا حارات المركب كورسي تزيلاها الجزيرة آية
من بيروس ومن البقية وانف حيث كان هذا الطراز
هو المستعمل في السلاح بالجيش اليوناني للمظنين
ان حكومة اليونان على علم من هذا الامور لذلك
ارسل الباب العالي الى سفرائه لدى دول اوربا
مشورا بقم فيه اللجنة على هذا الفعل وطلب
تمكينه من البنادق المشار اليها غنيمه حربية
كما بعث الباب العالي لدول اوربا بمشور آخر
في قسامة اللجنة على تشكيل امراء الاساطيل
لاوربا لوجبة صديقه مرفضة من الضباط
لحكومة الممتمدين من سلمي الجزيرة لما ان ذلك
القضاء يمس بتاموس السلطنة وطلبت ابطال
تلك اللجنة واحالة الممتمدين على محكمة وروس
والي الجزيرة امتنعوا من الرجوع في عملهم ما
لم يصدر لهم الاذن ينقض ما منعه من دولهم
جاء في جريدة النيويورك برس ان الشروط
التي قدمها الباب العالي لتسوية مسألة كريت
هي اولا ان تال الجزيرة امتياز ادارتها الداخلية
تحت سيادة الحكومة السلطانية وهي التي تولى
والها من عساكر المسيحيين - فاريا - قنايين
املاك المسلمين وارزاقهم واعاقهم - فالما - المحافظة
على الكنتات العسكرية العثمانية وابقاءهم
صارين بمعاقلهم والمحافظة على المراكب
العثمانية في بعض جهات الجزيرة - رابعا - ابقاء
الراية العثمانية خافقة على جميع المراكب
التجارية - خامسا - دفع خراج سنوي لجزيرة
الدولة

وفي خبر من خاتبة الى جريدة التيمس ان
امراء الاساطيل اتصلا بتقرير الكونيل شمسيد
الفرنسي الذي كلف بالبحث عن القلائل
لاخيرة التي حدثت بقديره فكان الذي انتمه
البحث ان ما بلغهم من الاخبار من السكان
المسيحيين محشو بمبالغ بل عمار عن الصحة
غير انه حدثت بعد ذلك التاريخ تكديرات
وحوادث آلت الى نهوب دارين وكان نهسارا

لاسر لما ان تبوء انكليزا لا تبقي معه فائدة بعد
استتال الراحة بين مصر والسودان ولا وصول
الوفاق مع فرنسا احسن خليفة المهدي قبول
اربايا التي انيطت بمارشان وبيوشان واماها
بالرداد وبعد نجاح هذه لاربايات بالقرب
من فشره بشمال مملكة وناك ارسالية اخرى
خرجت من الجبهة الى بحر الغزال تقدم وتسير
سيرا حثيا الى الخرطوم ولارباية المحسومة
للمعارضة وهناك ارسالية اخرى زاحفة على الخرطوم
من الجبهة صاعدة الى النيل لارقي القيادة
القبطان كوليت الذي قضى نجبه وعرض بغيره
ومن هنا تعلم ان فرنسا شمرت عن ساق الجد
في هذه الاصطراع طبعا لمغرب خليفة المهدي
وعلا بقاءه المداخلة على استقلال الدولة
العثمانية التي كثيرا ما وصحها جناب السيوس سترايت
وزير الامور الخارجية في الخطاب التي القاها
سنة ١٨٩٤ و١٨٩٥ بعثت اذا رامت انكليزا في
السودان تجد من يعارضها هناك

وتنح نقول ان سلع السيدان عن التطير
المصري الذي هو جميع مستعبلاته السودانية
جزء لا يتجزى من السلطنة العثمانية سواء كان
ذلك بالقلال التوري او بملك فرنسا بحر الغزال
كل ذلك مما ينافي مبدأ المحافظة على استقلال
الممالك العثمانية فلا يتجزع ذلك عن ببال
العارفين

العودة بالهند
سملا في ٢٦ اكتوبر حجم الهند على قلعة
كوبا وسعوا في الدخول اليها من الجهة الغربية
فصدتهم العساكر الانكليزية وكبدتهم خسائر
جسيمة
ذكر مكاتب الدانلي نيوز بيهوباي انه
ثبت رسميا تقشي الطاعين في عمل جلانداوار
فقات في يونيو ٢٩ وفي يومها ١٥ نفسا
وفي خبر من لسرة ان لافريديين جمعوا
قوام في مضيق سيناغ وتمكروا من احسن معاول
مصرية بما دل على خبرتهم بدروب القتال
وهزتهم في الحروب وتوالت عليهم الجذبات
فقابلهم الجنرال لوكارت قائد مهم عساكر لانكليز
بجيشين فابلوا في عساكر لانكليز بلا حسنا
وتقدمت في ٢٨ اكتوبر طليعة الى قلعة
سامباغ فاصلاها الهند نارا حاربا من مخفي
القلعة فجرح لامين لاني ساج
وفي خبر من سملا بتاريخه ان الجنرال لوكارت
استولى على مضيق سيناغ وهو حصن منيع قال
الراوي فقات من لانكليز ضابط وجرح آخر وقد
اليوم يعمل الجنرال بمسكرة على قلعة ارفاقه

تنظيم المحاكم الجنائية بالجزائر
من المسائل المهمة التي كان لاهتمام بها من
اسباب توطيد الراحة وتسكين الافكار ومن اسباب
تتمية العمران وحفظ سياج لامن والرفاهية من
طوارق الجندنان مسألة نشر لواء العدل بين
الشعوب والاقوام ولا يخفى ان هذه الغاية انما

تتحقق بتعويض النظر وتدقيق البحث والتعاون
على نصرة الحق وذلك انما يكون بانصاع جميع
العناصر التي لها في هذا الامر شان وهذه محاسنكم
الجزائر الجنائية كانت تنظر في القضايا الجنائية
ودعوي القصاص والدماء في شكل حياة فرنسية
محضه بان تعقد محاكمة المتهمين وارباب
الجنابات من الفرنسيين جاسة لا يحضرها ولو عضو
من بني جلدته الوجهة عليه قومة الجنابة او دعوى
القصاص بما ربما فسح الظنون مجسلا لا في
جانب القضاة المتعصبين للاحكام باصل الوضع
ولكن في ساحة لاصضاء المحلفين الذين يعيرون
وقد لا حضور مجلس القضاء وقد رجحون في اراءهم
الشدد على التخفيف رغما على لاسباب والظروف
التي ربما اقتضت ذلك الرق اذ يرون الشدد
في العقوبة واقامة حد القصاص على المتهم اسلم
واكل بسود سلطان لامن ومنع الفساد من اكل
البلاد ومن اجل ذلك ربما حمل العنصر لاسلام
هذا المحيط على معنى التنزل والعدا والسففى
من لاحتاد ولذلك توقفت حكومة الجمهورية
لاقامة مظهر جديد على عايتها ورغبتها في اقامة
قسطاس العدل والانصاف بين الشعوب المشاركة
افطر الجزائر فصيرت لائحة في تشريك العنصر
الاسلامي في جاسات المحاكمة والمرافعة والقضاء
الجنائي باثناء فواب من ذوي الشقة والمروعة
والكرامة من المسلمين يجلسون بالانقلاب بصفة
اعضاء محلفين على منصة للاحكام العادلة للمساعدة
على تعويض الحق والمشاركة في اقامة قسطاس
العدالة بما تستوجب الذمة وتخصيص القرائن
كما هو العمل بالنظر التوس وقد مدت تلك
اللائحة يوم الاربعاء الفاط ٢٧ الجاري لافطار
مجلس نواب الاممة بتقرير السيوس سترايت
احد النواب فصدق عليها المجلس وقبلها قبلها
فعا

ولما كانت هذه اللائحة القانونية مما بهم
اخواننا اهالي الجزائر الوقوف عليه فقد راونا
من المناسب افادتهم بترجمتها ونصا

الفصل الاول - المحاكم الجنائية
بقطر الجزائر يحضر اعضاء محلفين بالجزائر
وقسطنطينة وهران وتسمو على النظر في ما اورد
الجنابات المنسوبة للفرنسيين والاجانب الذين
ليسوا بمسلمين - ٢ - الجنابات المنسوبة للاهالي
المسلمين المتجنسين بالجنسية الفرنسية (٢)
في الجنابات المنسوبة للاهالي المسلمين المتجنسين
والاجانب من المسلمين اذا وقع اقتراف تلك
الجنابات او العمد اليها بمشاركة فرنسيين او
اجانب غير مسلمين او اهالي مسلمين متجنسين
اما الجنابات المنسوبة للمسلمين الغير المتجنسين
من ابناء القطر او اجانب من المسلمين في اكناف
لاوطان التي للحكم الملكي فانها توجه بكل عمل
للمحاكم الجنائية المؤسسة بمقتضى هذا القانون
في المحاكم الجنائية

الفصل الثاني - المحكمة الجنائية المنسوبة لعدلية
كل عمل من اعمال الجزائر تتركب - ١ - من مستشار

مجلس الاستئناف وهو رئيس المحكمة - ٢ - من
مستشارين من مجلس الاستئناف بالجزائر - وفي
بقية الجهات من عضوين من المحكمة الابتدائية
٢ - من عضوين محلفين من المواطنين الفرنسيين
ومن عضوين مسلمين من ابناء القطر بصفة حكام
لاعضاء المحلفين المؤلفة منهم المحكمة الجنائية
يتفاوتون جميعا سواء كان ذلك في تعويض
النظر في الجنابة او في تطبيق العقوبات ووظيفة
المدعي العمومي يقوم بها في عاصمة الجزائر
عضو من دائرة قلم الدعوى العمومية بمحكمة
لاستئناف يعينه المدعي العمومي العام ووظيفة
كاتب المجلس يقوم بها في الجزائر كاتب مجلس
لاستئناف او واحد اعوانه المحلفين وفي بقية
لاعمال يقوم بها كاتب المحكمة الابتدائية او
احد اعوانه المحلفين

الحكام والاصضاء المحلفون
الفصل الثالث - الحكم المطلوب منهم الدخول
في الماكمة الجنائية يقع تعيينهم على الصرة التي
قررتها الاحكام الجزائية في تعيين حكم مجلس
تحقيق الجنابات والاصضاء المحلفون الفرنسيون
يكون انتخابهم من قائمة اسماء اعضاء العدل وفي
الاستقبال تحوز تلك القائمة على مقتضى احكام
قانون ٢١ نوفمبر سنة ١٨٧٢ التي اقتضت هذه
اللائحة العمل بها بقطر الجزائر - يشترط في العضو
المسلم المتحلف ان يكون وشيدا على مقتضى
الشريعة لاسلامية له من العمر ٢٠ سنة في
لاقل قادرا على فهم اللغة الفرنسية ويكون
انتقال لاصضاء المسلمين من جهة اسماء تحوز
قائمة على صورة قائمة اسماء مجلس المحلفين
تشتمل على عشرة اسماء في الاقل وعشرين في
الاكثر لكل عمل فذا لم يوجد في عمل عشرة من
لاعلي توفرت فيهم شروط لاهلية اللازمة للقيام
بوظيفة اعضاء محلفين فانها تكمل موقتا بصورة
استثنائية باصانة اسماء من لاهالي مستعارة
من لاعمال المجاورة لذلك العمل

مدة الجلسات
الفصل الرابع - امد افتتاح كل جلسة محكمة
جنابية يعين بقرار من رئيس محكمة الاستئناف
بطلب من المدعي العمومي العام ويشترط القرار
على الصورة التي تدرج عليها القرارات التي تصدر
في تعيين اوقات افتتاح المحاكم الجنائية وفي كل
ثلاثة اشهر تعقد المحكمة جلسة لا تتجاوز مدتها
خمس عشرة يوما

الاقتراع على لاصضاء المحلفين
الفصل الخامس - قبل افتتاح الجلسة بخمسة
عشر يوما في لاول الرئيس لاول مجلس الاستئناف
بعمل الجزائر ورئيس المحكمة الابتدائية في بقية
لاعمال يقترون في مجلس مالي على لاسماء التي
تجر كل سنة على مقتضى ما جاء به الفصل ٢
لانصاع اربعة اعضاء مسلمين واربعة اعضاء
فرنسيين محلفين لتقرير قائمة لاصضاء الذين
يتم بهم نصاب الجلسة فاذا خرج عضو او اكثر
من لاصضاء الذين جلسوا بجلاسة سابقة من

اعداد القائمة فانه يجري تعويضه ممن دخلوا
الفرقة من لاصضاء المحلفين سواء كان العضو
واحدا او اكثر

في العضو الذي لاصضاء
الفصل السادس - لاصضاء المحلفون المسجلون
اسماهم بقائمة الجلسه تبصر عليهم بالمحضور لادارة
على الصرة وفي لاجال المقررة لاجتماع المجلس
المحلف ويستحقون ما يستحقه اعضاء هذا المجلس
من العضو وكل عضو محلف تخلف عن المحضور
بعد صدور التنبيه عليه تقوم المحكمة الجنائية
خطية قدرها مئتان انسان فوكا دين ما يناله
من العقوبات التي اقتضها الفصل ٢٦٦ من قانون
تحقيق الجنابات اذا تكرر منه ذلك

لاصضاء المحلفون المحققون
الفصل السابع - اذا تخلف لاصضاء المحلفون
يوم القضاء من لاروة لاصضاء الفرنسيين ومنالهم
من المسلمين عن المحضور على مقتضى الفصل ٢٦٦
من قانون تحقيق الجنابات فان رئيس المحكمة
يقترع على اسماء لاصضاء المحاضرين بمجلس
الحكم وعند القضاء في كل دائرة يقترع اولا على
عضوين فرنسيين ثم على عضوين مسلمين على
الصورة التي جاء بها الفصل ٢٦٦ اعلاه

موجبات مجلس القضاء
الفصل الثامن - المتهمين وقلم الدعوى العمومية
لهم حق التجرس ويكون عنه اذا لم يبق بالكرس
لا اسماء عضوين فرنسيين واسما عضوين مسلمين
الفصل التاسع - لاصضاء المحلفون قبل لاطلاع
على القضية يحلفون نمشا بالقيام بامورهم
ويكتم السر المطلق من مفاوضتهم وبالنامل بغاية
الذمة في النعم الموجهة على المتهمين وباحكامهم
على مقتضى سريتهم وبقيتهم بما يليق باهل
العناية والحريية من لانصاف والنيات

الفصل العاشر - المحكمة الجنائية تقضي
بغاوية لاصصوات والشهادة على كل فصل من
الجنائية ويقبل اسباب التخفيف او حصها
وتكون للاعتراع سرا على ما جاء به الفصل
٢٦٥ من قانون تحقيق الجنابات ثم يعرف الرئيس
بما انتهى الحكم من النتائج الشريفة الصادرة
في حال الجنابة ويراجع الحكم والاصضاء
المحلفين المؤلفة منهم المجلس في تطبيق العقوبة
ويجمع اصواتهم على الترتيب الذي دعوا عليه
للساوس والاعتراع ويكون الحكم بانا لا تعقيب فيه
الفصل الحادي عشر - احكام قانون تحقيق
الجنابات التي لا تخالف هذا القانون يجري
العمل بها في التوجيه لمجلس الجنابات واهمال

محمكة النص والابرام
الفصل الثاني عشر - محكمة قسطنطينة الجنائية
تنظر في المستقبل في الجنابات الاحالة لان على
محكمة عنابة على مقتضى ما حدد لها من النظر
بالفصل لاول - نسخت بمقالة الجزائر سافر
لاحكام القانونية والقرارات العادلة والامور
المختلفة لاهذا القانون